宿泊施設編
-中国語 繁体字-

私は外国語が得意ではありません。下記の文章に指差して会話をさせていただきます。
很抱歉，我的中文說的不好，請指著以下的文章談話。

チェックイン

チェックインをお願いします。
請辦理住宿登記

是的

不是

ご予約は頂いていますか？
請問有預約嗎?

今晚お部屋はありますか？
今天晚上有房間嗎?

お名前をお伺いいたします。
請問大名。

人数と宿泊日数を教えてください。
請告知人數以及住宿天數。

こちらのフォームにご記入してください。
請填寫這張表格。

申し訳ありませんが、本日は満室です。
對不起，今天晚上客滿了。

こちらのお部屋が空いております。
這些房間是空房。

パスポートを見せていただけますか？
請提示護照證件。

PASS

シングル
單人房

ダブル
雙人房

ツイン
雙人房(兩張床)

一泊おいくらですか？
一個晚上多少錢?

和室
和室

洋室
洋室

バス付き
附浴室

料金はお一人様＿＿＿円、
合計＿＿＿円（税込）となります。

一個人的住宿費是＿＿＿日元，
合計金額為＿＿＿(含稅)。

喫煙
Smoking

禁煙
Non-smoking

チェックアウトの時間は＿＿時です。
退房時間為＿＿＿點。

朝食は＿＿円（税込）で付けられます。
只要支付＿＿＿日元(含稅)附早餐。

お部屋の番号は＿＿になります。鍵はこちらです。
您的房間號碼是＿＿＿。這是房間鑰匙。

朝食・夕食は何時からにされますか？
请问早餐・晚餐的用餐时间要定在几点?

フロントへの電話は＿＿番です。
櫃台的電話號碼是＿＿＿。

代金は先払い/後払いとなります。
費用為先支付 / 後支付。

ご案内いたします。
请跟我来!

お部屋は＿階です。
房間在＿＿＿樓。

フロント対応

お出掛けの際は、鍵をフロントにお預けください。
外出時，請將鑰匙寄存櫃台。

お荷物をお持ちしても
よろしいでしょうか？
可以幫您拿行李嗎?

荷物を預かってください。
請幫我保管行李。

トイレはどこですか？
請問廁所在哪裡?

タクシーを呼んでください。
請幫我叫計程車。

TAXI

フロント対応

____へはどういったらいいですか？
請問要去_____怎麼說?

もう一度言っていただけますか？
可以請你再說一次嗎?

____はここからどのくらいですか？
請問要去_____要多久時間?

～を失くしました。
我丟了_____。

～はありますか？
請問有_____嗎?

～を置き忘れました。
我把_____忘記帶回來了。



非常口はあちらです。
非常口在這裡。

フロントにお預かり物があります。
櫃台有您的寄放物品。

具合が悪い。
身體不舒服。

怪我をした。
受傷了。

火傷をした。
燒傷了。



壊れた。
壞了。



インターネット接続
連接網路

コインランドリー
自助洗衣店



有料	無料	温泉	大浴場	マッサージ
收費	免費	溫泉	大澡堂	按摩



喫煙室	トイレ	鍵	貴重品	地図
抽煙室	廁所	鑰匙	貴重物品	地圖









寒い	暑い	絆創膏	ズボンプレッサー	クリーニング
冷	熱	OK繃	褲線壓片機	洗衣







チェックアウト 会計



お会計をお願いします。
请结帳。

確認いたします。少々お待ちください。
請稍等, 我確認一下。

チェックアウトをお願いします。
請辦理退房。

お忘れ物はございませんか？
請問有沒有忘記東西?

お支払はどのようになさいますか？
請問結帳的方式?

ありがとうございました。お気をつけて。
謝謝您的光臨。路上小心。



お支払は現金でお願いします。
請支付現金結帳。

このクレジットカードはお使いいただけません。
這張信用卡無法使用。



現金	クレジットカード	分割払い	一括払い	領収書
現金	信用卡	分期付款	一次付款	收據



1	2	3	4	5
6	7	8	9	0

VISA　DC　AMERICAN EXPRESS　UnionPay 銀联

UC　MasterCard　NICOS　JCB